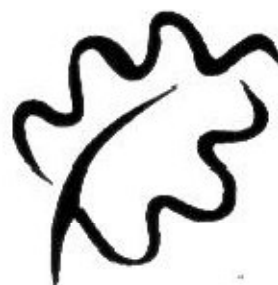


Tradex

TRIMESTRIEL



Troisième trimestre 2005

Rapport du président aux investisseurs de Tradex

Cette période a été extrêmement vigoureuse pour les marchés financiers canadiens, le dollar canadien atteignant des sommets de plusieurs années par rapport aux principales devises étrangères, et le marché des actions canadien atteignant un sommet de cinq ans.

Au cours des derniers mois, le dollar canadien a émergé comme une « pétro-devise » (c'est-à-dire que sa valeur est en corrélation positive avec les prix de l'énergie), et cela a été une raison principale de sa récente vigueur. Le 30 septembre, le dollar canadien a clôturé à 86,01 cents US, un sommet de 13 ans par rapport à son homologue américain. De plus, le dollar canadien a clôturé la période à un sommet de neuf ans par rapport à la livre sterling, de sept ans par rapport au yen japonais et de trois ans et demi par rapport à l'Euro.

Mené par la vigueur continue du secteur de l'énergie, l'indice composé S&P/TSX a augmenté de 11,2 % durant le trimestre, portant le gain depuis le début de l'exercice à 19,1 %. La plupart des autres principaux marchés des actions ont aussi affiché d'importants gains durant le trimestre ainsi que depuis le début de l'exercice, à l'exception notable du marché américain qui n'a avancé que d'un modeste 3,2 % durant le trimestre et seulement de 1,4 % depuis le début de l'exercice (indice S&P 500 en termes de dollars américains).

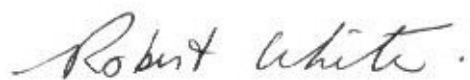
Pendant la même période, les rendements des obligations canadiennes à court et à moyen terme ont avancé d'environ un demi-point de pourcentage. Toutefois, les rendements des obligations de dix ans ont augmenté seulement d'un quart de point de pourcentage et les rendements des obligations de trente ans sont demeurés essentiellement inchangés, proche des creux historiques de 40 à 50 ans.

Comparaison entre les obligations d'épargne du Canada et le compte Tradex Placement-Épargne

Le 3 octobre, le ministère des Finances a annoncé que la nouvelle série d'obligations d'épargne du Canada (OÉC) produira un rendement de 2,00 % pour la première année. Avec cette annonce, il y a maintenant seulement une émission d'OÉC qui paye plus de 2,00 % (Série 51 qui a été émise en 1996 et paye 8,75 % pour l'année commençant le 1^{er} novembre 2005). Par contraste, le compte Tradex Placement-Épargne, qui est admissible à l'assurance de la SADC jusqu'à 100 000 \$ par compte conformément aux règles et règlements de la SADC, produit actuellement un rendement de 2,45 % (le taux peut changer n'importe quand). Les dépôts sont détenus à la Banque Manuvie du Canada, la filiale en propriété exclusive de Financière Manuvie, un des plus grands établissements financiers du Canada. Les transferts électroniques entre votre compte bancaire établi et ce compte d'épargne à haut rendement sont disponibles, avec un avis maximum de deux jours ouvrables. En outre, contrairement aux obligations d'épargne du Canada vous n'avez pas à attendre un mois entier avant d'avoir droit à réaliser de l'intérêt. En effet, vous réalisez un intérêt intégral sur chaque dollar que vous détenez dans un Tradex compte Placement-Épargne pour chaque jour où l'argent est dans le compte. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la façon de tirer profit de ce compte à intérêt quotidien, veuillez composer le 613-233-3394.

Citigroup est maintenant le Registraire des fonds Tradex

Au début d'octobre, Citigroup, la plus grande société de services financiers au monde, a acheté Unisen, entreprise qui fournit les services de registraire (tenue des dossiers des détenteurs d'unités et comptabilité des fonds) pour les fonds Tradex. Ce changement ne sera pas perçu par les investisseurs de Tradex, mais nous estimons que le fait d'avoir accès aux ressources de Citigroup rehausse davantage notre capacité globale d'administrer et de sauvegarder les dossiers financiers des investisseurs de Tradex. À cet égard, la politique de Tradex est de retenir les services de professionnels de premier plan dans le secteur des fonds mutuels pour qu'ils gèrent les différents aspects de notre entreprise et nous fournissent des conseils d'experts. En plus de Citigroup et du cabinet de conseillers en placement pour chacun des fonds Tradex, cela comprend l'engagement de PricewaterhouseCoopers LLP comme notre vérificateur, de Borden Ladner Gervais LLP comme notre conseiller juridique et de CIBC-Mellon comme notre dépositaire. Chacune de ces trois entreprises nous fournit un service inestimable alors que nous nous efforçons de nous assurer que Tradex respecte les exigences réglementaires et que ses activités financières (concernant votre argent) sont administrées de la façon appropriée.



Robert C. White
Le 14 octobre 2005

Tradex Fonds d'actions Limitée (TFA) -- Revue de trimestre -- 30 septembre 2005

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis avril 1960 (création du TFA)
Tradex Fonds d'actions Limitée	7,5 %	12,1 %	25,7%	19,3 %	3,5 %	11,9 %	10,8 %
Indice de rendement global S&P/TSX*	11,6 %	15,6 %	29,3 %	23,5 %	3,0 %	11,2 %	--
Fonds d'actions canadiennes médian*	8,3%	10,4%	22,9%	16,9%	4,8%	10,5%	--

* Source : Globe Information Services

La valeur de chaque action dans le Tradex Fonds d'actions Limitée a augmenté de 7,5 % durant le trimestre, alors qu'au cours de l'année dernière, la valeur de chaque action avait fortement augmenté de 25,7 %.

À la fin du trimestre, le portefeuille comprenait 31 actions canadiennes, représentant 73 % de la valeur totale du portefeuille et 20 actions étrangères représentant les autres 27 % de la valeur du portefeuille (19 % en avoirs américains et 8 % ailleurs). Cela est comparable à une répartition de 78 % de la valeur totale du portefeuille en actions intérieures et de 22 % en actions étrangères à la fin du trimestre précédent.

Les actions dans le secteur de l'énergie, qui représentent maintenant plus de 25 % de l'indice composé S&P/TSX, ont été encore une fois de loin le secteur le plus vigoureux du marché des actions canadien. Alors que les actions dans le secteur de l'énergie poursuivaient leur ascension spectaculaire (jusqu'à 25 % pendant le trimestre), le gestionnaire du portefeuille, Phillips, Hager and North (PH&N), a réduit les positions dans un certain nombre d'avoirs dans le secteur de l'énergie, à la fois pour « verrouiller » les profits et redéployer les fonds dans d'autres possibilités de croissance, y compris des achats additionnels d'actions étrangères. Par conséquent, à la fin du trimestre, 16 % de la valeur totale du Fonds étaient placés dans le secteur de l'énergie. Cette sous-pondération était une « entrave » au rendement relatif à court terme du Fonds, mais PH&N estimait que cette mesure, non seulement réduit les risques associés aux faits de concentrer une partie trop importante du portefeuille dans un secteur, mais qu'elle améliorera aussi le taux de rendement à long terme du Fonds.

La vigueur du dollar canadien par rapport aux autres devises, ainsi que la très faible augmentation sur le marché des actions américain, ont aussi entravé la performance relative au cours du trimestre. Par contre, comme l'a indiqué le gain de 7,5 % par action au cours du trimestre, un certain nombre de positions du Fonds (outre les actions du secteur de l'énergie) ont enregistré de très importants gains, notamment Telus « A », qui a augmenté de 10 %; Banque Royale du Canada, qui a augmenté de 12 %; Rogers Communications « B », qui a augmenté de 14 %; et Biovail, avec une augmentation de 43 %.

Le 30 septembre, les 12 principaux avoirs étaient les suivants :

Société Financière Manuvie	6,9%	Thomson Corp	3,6 %
Banque Royale du Canada	6,4%	Biovail	3,4 %
EnCana	6,3%	Power Corp.	2,8 %
Banque Toronto-Dominion	4,9%	Highpine Oil & Gas	2,7 %
Duvernay Petro	4,9%	Banque Canadienne Impériale de Commerce	2,4 %
Telus « A »	3,9%	Great West Life	2,4 %

Pendant la période, on a établi de nouvelles positions dans Open Text Corp., Sprint Nextel, Anheuser-Busch, Sysco Corp. (une grosse entreprise de distribution d'aliments aux États-Unis), et Cisco Systems. De plus, les positions du Fonds dans Highpine Oil & Gas, CanWest Global Communications, CGI Group, Tyco International, Citigroup et la Royal Bank of Scotland ont considérablement augmenté. Pour faire de la place à ces achats, des positions ont été éliminées dans Calfrac Well Services, CP Ships, Linamar, Westcast, Aeroplan, et Astellos. En outre, on a réduit les positions dans Duvernay Oil, EnCana, Suncor, Potash Corp. of Sask., la Banque Royale du Canada et le TSX Group.

Le placement prudent à long terme comporte l'équilibrage entre le « risque » et la « récompense ». À cet égard, la pratique de PH&N est de s'assurer que le portefeuille est suffisamment diversifié pour atténuer les risques associés à la concentration excessive dans un secteur. En même temps, PH&N recherche continuellement à tirer parti des nouvelles possibilités de placement, souvent dans des actions dont la performance a été mauvaise dans le passé. PH&N croit (et le Comité du Tradex Fonds d'actions Limitée est d'accord) que la ponction étrangère du portefeuille joue un rôle extrêmement important en fournissant à la fois de la diversification précieuse par rapport au marché des actions canadien plutôt étroit et la possibilité d'augmenter le rendement du Fonds à long terme. Cela s'est avéré être vrai au cours des dix dernières années puisque le rendement composé annuel moyen du Fonds a été de 11,9 % contre 11,2 % pour l'indice de rendement composé global S&P/TSX.

Tradex Fonds d'obligations (TFO) -- Revue de trimestre – 30 septembre 2005

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	10 ans	Depuis sept. 1989 (création du TFO)
Tradex Fonds d'obligations	0,1 %	4,1%	7,7 %	5,7 %	6,3 %	6,6 %	7,3 %
Indice de rendement global SCM Universe Bond*	0,1 %	4,6%	9,0 %	7,3 %	7,9 %	8,2 %	--
Fonds d'obligations canadiennes médian*	0,0 %	3,7 %	6,9 %	5,4 %	5,8 %	6,7 %	--

* Source : Globe Information Services

Durant le trimestre, la valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a augmenté de 0,1 %, y compris la distribution de 12 cents par unité à la fin du trimestre. Au cours de l'année dernière, la valeur de chaque placement s'est accrue de 7,7 %.

Comme le montre le tableau ci-dessous, les rendements à cours et à moyen terme des obligations du gouvernement du Canada ont augmenté d'environ un demi-point de pourcentage durant le premier trimestre. Toutefois, les rendements des obligations de dix ans n'ont augmenté que d'un quart de point de pourcentage, et les rendements des obligations de trente ans n'ont essentiellement pas changé, demeurant près de leurs creux historiques de 40 à 50 ans.

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc. 2004	Rendement 30 juin 2005	Rendement 30 sept. 2005
2 ans	2,99 %	2,83 %	3,35 %
3 ans	3,19 %	2,96 %	3,42 %
5 ans	3,66 %	3,16 %	3,62 %
10 ans	4,30 %	3,74 %	3,96 %
30 ans	4,83 %	4,21 %	4,22 %

L'augmentation des rendements des obligations à court et à moyen terme est surtout venue en réponse aux décisions de la Banque du Canada et de la Réserve fédérale américaine d'augmenter leur taux d'intérêt directeur durant la période (la Banque du Canada d'un quart de point de pourcentage à 2 ¾ %, et la Réserve fédérale américaine d'un demi-point de pourcentage à 3 ¾ %). Ces mesures étaient conformes aux attentes des participants au marché.

D'autre part, l'ampleur du recul des taux d'intérêts globaux à long terme au cours de l'année dernière ou deux dernières années et le fait qu'ils sont restés à de très bas niveaux ont surpris la plupart des analystes de marché. Les banques centrales consacrent des ressources considérables à l'étude de cette question très complexe et un excellent résumé (disponible en anglais seulement) des points de vue de la Réserve fédérale américaine dans son *Monetary Report to the Congress*, semestriel, du 20 juillet 2005 (aller à « news and events » sur le site www.federalreserve.gov). Un facteur qui explique ce développement, c'est que les prévisions d'une inflation moindre ont amené les investisseurs à exiger des suppléments de risque inférieurs pour verrouiller leurs fonds à long terme. Un autre facteur est l'excédent d'épargne globale projetée par rapport à l'investissement global projeté (c'est-à-dire un excès de l'offre de fonds par rapport à la demande d'investissement). La façon dont ces phénomènes évoluent aura de très importantes incidences sur les marchés des valeurs à revenu fixe au cours des prochaines années.

À la fin du trimestre, 35 % des actifs du Fonds étaient investis en obligations émises ou garanties par le gouvernement du Canada, 46 % en obligations de gouvernements provinciaux et 19 % en obligations de sociétés cotées « A » ou mieux. À moyen terme, la maturité du portefeuille, qui est demeuré essentiellement inchangée, était de 11,5 années.

Tradex Fonds d'actions mondiales (FAM) – Revue de trimestre – 30 septembre 2005

	Rendement global			Rendement composé annuel moyen			
	3 derniers mois	6 derniers mois	1 an	3 ans	5 ans	Depuis mai 1999 (création du FAM)	10 ans
Tradex Fonds d'actions mondiales	7,5 %	6,3 %	12,9 %	18,5 %	5,9 %	7,6 %	--
Indice mondial MSCI rendement global (en \$CAN)	1,5 %	3,4 %	9,8 %	9,1 %	-4,4 %	--	6,1 %
Fonds d'actions canadiennes mondiales médian*	2,6 %	4,0 %	10,1 %	8,2 %	-3,9 %	--	5,7 %

*Source : Globe Information Services.

La plupart des principaux marchés des actions ont enregistré d'importants gains durant le trimestre. En Europe, l'indice britannique FTSE 100 et l'indice français CAC ont augmenté de 7 % et de 9 % respectivement, alors que l'indice allemand DAX et le marché suisse ont avancé de 10 % (tous les changements sont en termes de devises locales). En Asie, la performance a été même plus forte, l'indice japonais Nikkei 225 grimpant de 17 % (après avoir diminué de 1 % par rapport au trimestre précédent) alors que l'indice Hang Seng de Hong Kong a augmenté de 9 %. Les États-Unis ont été le marché le plus faible parmi les principaux marchés, l'indice Dow-Jones des actions industrielles et l'indice S&P 500 plus étendu ayant avancé de 3 %. Pendant la même période, le dollar canadien s'est raffermi par rapport aux principales devises étrangères, réduisant ainsi les rendements des actions à l'échelle mondiale en termes de dollars canadiens. Dans ce contexte, la valeur de chaque unité dans le Tradex Fondation mondiale a augmenté de 7,5 % pendant le trimestre. Cela est favorable par comparaison au repaire du Fonds, l'indice mondial MSCI de rendement global, qui a augmenté de 1,5 %.

La performance du Fonds a continué à profiter de sa forte position de sous-pondération par rapport au marché américain. Alors que le marché américain représente environ 52 % de la pondération du repaire, l'exposition du Fonds aux actions ordinaires américaines a diminué de 23 % au début de trimestre à seulement 9 % à la fin du trimestre.

CLIM a réalisé un bénéfice en ce qui concerne le marché japonais, réduisant la pondération du Fonds dans ce pays de 30 % à 16 %. D'autre part, la pondération de Hong Kong a augmenté de 5 % à 11 % et on a établi de nouvelles positions à Singapour et en Corée du Sud représentant 5 % et 3 % de la valeur du portefeuille, respectivement. Ainsi, plus de 35 % de la valeur totale du portefeuille continuent à être investis en Asie, ce qui reflète l'opinion positive de CLIM à l'égard de cette région en général.

Pendant la même période, la pondération du portefeuille au Royaume-Uni est demeurée essentiellement inchangée à 14 %. Une nouvelle position, représentant 4 % de la valeur du portefeuille, a été établie en Allemagne, que CLIM considère comme « bon marché » par rapport à d'autres marchés d'un point de vue de la valorisation. De plus, à la fin du trimestre, 8 % de la valeur du portefeuille étaient placés dans Langbar International Ltd., une entreprise de placement dans le processus de transfert des actifs de l'Amérique du Sud à l'Europe. D'autre part, on a réalisé des profits sur plusieurs fonds de ressources naturelles des marchés naissants. Enfin, à la fin du trimestre, 5 % des actifs du Fonds étaient détenus en liquidités contre 1 % à la fin du trimestre précédent.

Des commissions, des commissions de suivi, des honoraires de gestion et autres frais peuvent être associés aux fonds communs de placement. Veuillez lire le prospectus avant de faire un placement. Les taux de rendement comprennent le réinvestissement de toutes les distributions et ne tiennent pas compte des commissions d'achat et de rachat, des frais de placement ni des frais optionnels ou de l'impôt sur le revenu payables par un porteur de titres, qui auraient pour effet de réduire le rendement. Les fonds communs de placement ne sont pas garantis, leur valeur change souvent, et la performance passée peut ne pas se répéter.

Régimes enregistrés d'épargne-études (REEE)

Grâce à la subvention en espèces de 20 % du gouvernement du Canada, ce régime est de loin la meilleure façon d'épargner pour l'éducation de votre enfant ou petit-enfant.

Le REEE parrainé par le gouvernement est extrêmement avantageux et nous recommandons fortement d'établir un REEE pour vos enfants ou petits-enfants. En bref, voici une description du programme :

- Dans le cadre du REEE, vous pouvez cotiser jusqu'à 4 000 \$ par an pour chaque enfant. De plus, le gouvernement du Canada fournira une subvention allant jusqu'à 400 \$ par an pour chaque enfant (20 % de la première tranche de 2 000 \$ cotisée par an) jusqu'à l'âge de 18 ans. Ainsi, si vous cotisez 2 000 \$ par an, avec la subvention du gouvernement, le montant réellement investi est de 2 400 \$.
- Les cotisations au REEE ne sont pas déductibles d'impôt par le cotisant, mais le revenu et les gains en capital réalisés sur l'ensemble du placement croissent à impôt différé. Et quand ces gains sont éventuellement retirés pour payer les dépenses d'éducation, l'argent est avantageusement taxé au faible taux d'imposition de l'étudiant.

Il existe de nombreuses options de placement dans un fonds mutuel sans frais d'acquisition de REEE de Tradex, y compris les fonds offerts par La Banque Toronto-Dominion, les Fonds éthiques, AIM Trimark et Mackenzie. (Tradex n'offre pas ses propres fonds mutuels au moyen du REEE parce que les frais d'ouverture et les frais administratifs se sont avérés excessifs pour une société de fonds mutuels de notre taille.)

Quand vous établissez un compte de REEE par l'intermédiaire de Tradex :

- Il n'y a ni commissions de vente, ni frais de vente de différés ni d'autres frais administratifs. Chaque dollar que vous contribuez (plus la subvention gouvernementale) est investi dans le REEE.
- Le choix d'options de placement est extrêmement vaste. Et vous pourrez choisir plus d'un fonds. Par exemple, 50 % du compte de REEE peuvent être investis dans un fonds d'actions ordinaires canadiennes, 30 % dans un fonds d'obligations et 20 % dans un fonds d'actions mondiales.
- Il est facile d'établir un régime de cotisation pré-autorisée mensuel pour le REEE de votre enfant ou petit-enfant (que vous pouvez annuler n'importe quand sans frais). Il vous suffit de choisir un montant de cotisation confortable, puis observez vos épargnes croître au fil du temps (et la subvention gouvernementale de 20 % viendra s'ajouter chaque mois).

Pour obtenir plus de renseignements sur l'établissement d'un REEE à Tradex, veuillez téléphoner à Blair Cooper ou à Brien Marshall au 613-233-3394, ou nous envoyer un courriel à info@tradex.ca et nous vous enverrons par la poste une trousse REEE complète, y compris une brochure détaillée sur les questions-réponses, une brochure d'information, un formulaire de demande et un dépliant sur les REEE émis par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.

N'oubliez pas que plus vous commencez à cotiser tôt, plus vos cotisations au REEE auront le temps de générer des gains exonérés d'impôt (et de recevoir la subvention gouvernementale de 20 %).